VITA VACUMAT® 6000 M

Benutzerhandbuch

VITA Farbnahme | VITA Farbkommunikation | VITA Farbreproduktion | VITA Farbkontrolle

Stand 07.14



VITA shade, VITA made.



Inhaltsverzeichnis

1 Vorwort

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihre Entscheidung zum Kauf eines VITA VACUMAT 6000 M. Das längst bewährte Heizsystem für Keramik Brenngeräte, mittels Quarz-Kanthal-Brennmuffel sowie neu entwickeltes Isoliermaterial im Brennraum sichert Ihnen auf viele Jahre gleichmäßige Brennergebnisse mit allen Keramik Materialien.

Die hochwertige Temperaturführung sowie die automatische Temperaturjustierung gewährleistet eine Genauigkeit von plus/minus 1 °C.

Das Gerät wurde nach dem neusten Stand der Technik konzipiert und erfüllt alle internationalen Sicherheitsstandards. Dennoch können bei unsachgemäßer Handhabung Gefahren entstehen - Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und beachten Sie die Hinweise.

Ihre Beachtung hilft Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes zu erhöhen. Alle Abbildungen und Zeichnungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur allgemeinen Veranschaulichung und sind für die Konstruktion des Gerätes in den Einzelheiten nicht maßgebend.

Die Bedienungsanleitung muss ständig am Gerät verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit Arbeiten wie z. B.: Bedienung, Störungsbehebung im Arbeitsablauf, Pflege und Instandhaltung (Wartung, Inspektion, Instandsetzung) mit dem oder am Gerät beauftragt ist.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit dem VITA VACUMAT 6000 M.

Urheberschutz

2 Lieferumfang

Gerät im Spezialkarton komplett mit:

- 1 Brennofen **VITA VACUMAT 6000 M lackiert oder Edelstahl**
- 1 Brennsockel
- 1 Statusanzeige zum Einstecken
- 1 Anschlusskabel für Netzanschluss
- 1 Ofenpinzette
- 1 Packung Brennträger A + B
- 1 Packung Brennuntersätze G
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Anschlusskabel für Bedienteil
- 1 Vakuumschlauch

2.1 Bedienteil

Der VITA VACUMAT 6000 M kann mit folgenden Bedienteilen ausgestattet sein:

- VITA vPad easy mit LCD-Display, Speicher für 200 Brennprogramme.

- VITA vPad comfort mit 7" Farbtouch-Display, Fotoviewer, Speicher für 500 Brennprogramme zur Steuerung von 1 oder 2 VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP bzw. VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

- VITA vPad excellence mit 8,5" Farbtouch-Display, Fotoviewer, Speicher für 1000 Brennprogramme für Steuerung von 1 bis 4 VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP bzw. VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

- VITA vPad clinical mit 7" Farbtouch-Display, Fotoviewer, Speicher für 500 Brennprogramme für die Steuerung von 1 oder 2 VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP bzw. VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

Für den Betrieb von 2 oder mehr VITA VACUMAT 6000 M / 6000 MP bzw. VITA ZYRCOMAT 6000 MS an einem Bedienteil VITA vPad comfort, VITA vPad excellence oder VITA vPad clinical benötigen Sie zusätzlich eine Switchbox mit Anschlusskabel.

Lesen Sie dazu die Informationen in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Bedienteiles.

2.2 Zubehör (kostenpflichtig):

- seitliche Abdeckblenden, Set je 2 Stck.
- Brennobjekt Ablagetische, Set je 2 Stck.
- Vakuum-Pumpe: 230/240 Volt, 50/60 Hz, 115 Volt, 50/60 Hz oder 100 Volt/60 Hz.
- FDS (Firing-Data-System) Brenndaten-Verwaltungsprogramm für PC
- Magnetische Zahlen 1-4, Set je 4 Stck.

3 Technische Informationen

3.1 Allgemeine Beschreibung Brenngerät VITA VACUMAT 6000 M

- Leistungsstark in der Technik – höchste Temperaturgenauigkeit für optimale Brennergebnisse
- zeitsparender Bedienungskomfort, bescheiden im Platzbedarf
- Gehäuse aus Stahlblech lackiert oder Edelstahl
- Brenngutablagetische ausziehbar
- optische Betriebsstatusanzeige
- Brennkammer ausgestattet mit hochwertigem Isoliermaterial
- Quarzgut-Brennmuffel
- Temperaturfühler (Platin/Rhodium-Platin)
- Automatische Temperaturkalibrierung vor jedem Programmstart
- Temperaturgenauigkeit plus/minus 1 °C

4 Technische Daten

4.1 Abmessungen/Gewichte

4.1.1 Brenngerät VITA VACUMAT 6000 M

- Breite: 230 mm
- Tiefe: 325 mm
- Höhe: 444 mm
- Gehäuse, Gewicht: Stahl lackiert 13 kg, Edelstahl 15 kg
- Brennraum-Nutzmaß Durchmesser: 90 mm, Höhe: 55 mm
- Brennraum-Temperatur: max. 1200 °C

4.2 Elektrische Daten

4.2.1 Brenngerät

- Elektrischer Anschluss: 230 Volt AC, 50 Hz
  oder 100/110 Volt AC, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 1500 Watt

4.2.2 Vakuumpumpe

- Elektrischer Anschluss: 230 Volt, 50/60 Hz
  oder 100/110 Volt, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 200 Watt
- Endvakuum: < 960 mbar
- Abmessungen: 320 x 110 x 220 mm
- Gewicht: ca. 6,4 kg

5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Grundlage für die Gerätekonstruktion
Das Gerät ist gebaut nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln. Dennoch können bei ihrer unsachgemäßen Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter sowie Beeinträchtigungen des Gerätes und anderer Sachwerte entstehen.

Unzulässige Betriebsweisen
Das Betreiben des Gerätes ist unzulässig mit Kraftquellen, Produkten usw., die einer Gefahrstoffverordnung unterliegen oder in irgendeiner Weise Einwirkungen auf die Gesundheit des Bedienpersonals verursachen und mit vom Betreiber veränderten Einrichtungen.

Zulässige Betriebsweisen
Das Betreiben des Gerätes ist nur zulässig, wenn diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden wurde und die darin beschriebenen Vorgehensweisen beachtet werden. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung, wie z. B. die Verarbeitung anderer als die vorgesehenen Produkte sowie der Umgang mit Gefahrstoffen oder gesundheitsgefährdenden Stoffen, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

6 Sicherheitshinweise

6.1 Piktogramme

Gefährliche Spannung	Dieses Piktogramm warnt vor gefährlicher Spannung. Vor dem Öffnen des Gerätes muss durch Ziehen des Netzsteckers das Gerät von der Netzspannung getrennt werden.	
Heiße Oberfläche	Dieses Piktogramm macht auf heiße Oberflächen aufmerksam. Verbrennungen sind möglich.	
Getrennte Entsorgung	Getrennte Entsorgung von Elektro/Elektronikgeräten beachten, Entsorgung nicht im Hausmüll. Der schwarze Balken unter dem Symbol „Mülltonne" bedeutet, dass das Gerät nach dem 13.08.2005 in Verkehr gebracht wurde. Bitte beachten Sie, dass das Gerät der Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) und den in ihrem Land geltenden nationalen Gesetzen unterliegt und einer entsprechenden Entsorgung zugeführt werden muss. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn das Gerät entsorgt werden muss.	
Hinweis	Dieses Piktogramm macht auf gefährliche Situationen mit möglichen Personen- oder Geräteschäden aufmerksam.	
Information	Dieses Piktogramm macht auf nützliche Ratschläge, Erläuterungen und Ergänzungen zur Handhabung des Gerätes aufmerksam.	

7 Umgebungsbedingungen

- Verwendung in Innenräumen
- Umgebungstemperatur 2 °C bis 40 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit 80% bei 31 °C
- max. Höhe 3800 m. ü. N.
- Nennspannungsschwankungen nicht größer als plus/minus 10% der Nennspannung.

8 Sicherheitsfunktionen

Das Brenngerät ist im Betrieb mit einem Bedienteil,

VITA vPad easy oder
VITA vPad comfort oder
VITA vPad excellence oder
VITA vPad clinical

mit folgenden Sicherheits- und Überwachungsfunktionen ausgestattet:

- Temperaturfühler-Überwachung
- Temperaturüberwachung
- Vakuum-Überwachung
- Spannungsausfallschutz
- Liftüberwachung

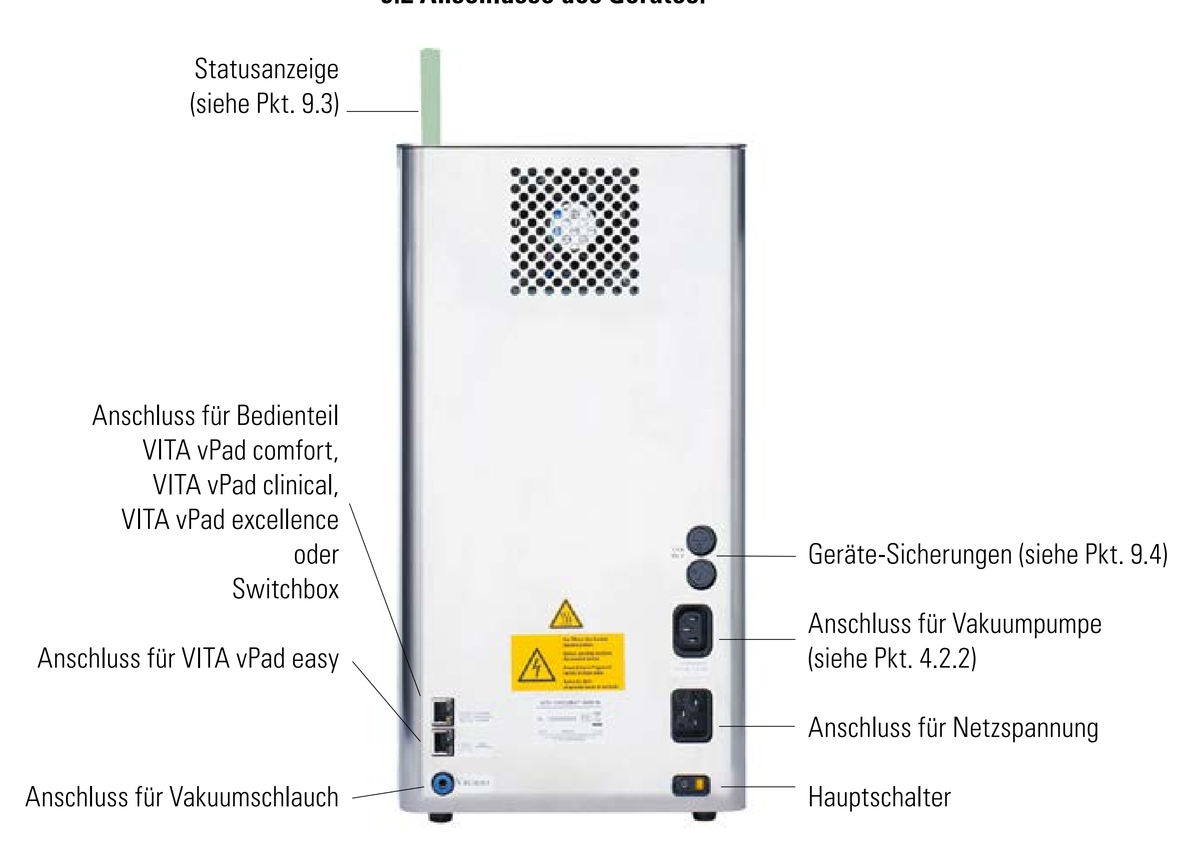
9 Aufstellung und Inbetriebnahme

9.1 Aufstellort

- Das Gerät in einem trockenen, beheizten Raum so aufstellen, dass der Abstand zur nächsten Wand mindestens 25 cm beträgt (siehe dazu auch Pkt. 7 Umgebungsbedingungen).
- Bei Temperaturen unter 15 °C (z. B. nach Transport) Gerät ca. 30 Min vor der Inbetriebnahme bei Raumtemperatur stehen lassen.
- Auf eine temperaturbeständige Abstellfläche des Gerätes achten. Die Abstrahlung und Erwärmung des Gerätes liegt in einem ungefährlichen Bereich. Es ist aber nicht auszuschließen, dass sich temperaturempfindliche Möbeloberflächen und Furniere durch die ständige Wärmeeinwirkung im Laufe der Zeit leicht verfärben.
- Direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät vermeiden.
- Keine brennbaren Gegenstände im Bereich des Gerätes abstellen. Bedienteil nicht direkt in den Wärmeabstrahlbereich der Brennkammer stellen.
- Das Gerät nicht so aufstellen, dass das Betätigen des Hauptschalters und das Ziehen des Netzanschlusses erschwert wird.

Zur Inbetriebnahme lesen Sie dazu die entsprechende Bedienungsanleitung des Bedienteiles.

9.2 Anschlüsse des Gerätes.



9.3 Statusanzeige

Die Statusanzeige zeigt folgende Betriebszustände an:

- Grün – Gerät in Standby-Betrieb
- Blau – Progamm aktiv
- Rot – Fehler

Lesen Sie dazu die entsprechende Bedienungsanleitung des Bedienteiles.

9.4 Sicherungen

Auf der Rückseite des Gerätes (siehe Pkt. 9.2) befinden sich 2 Sicherungen für das Gerät. Die Bezeichnungsschilder geben Hinweise zu den eingesetzten Sicherungen im Gerät. Sicherungen mit anderen Werten dürfen nicht eingesetzt werden.

Ausführung 230 Volt
T 8 H 250 V

Ausführung 100/110 Volt
T 15 H 250 V

	9.5 Hinweise für die Bezeichnungsschilder	
Gefährliche Spannung	Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung. Vor Öffnen des Gerätes muss durch Ziehen des Netzsteckers das Gerät von der Netzspannung getrennt werden.	
Laderestspannung	Bei abgenommener Rückenplatte kann an Teilen im Bereich des Netzteiles auf der Platine bei abgeschaltetem Gerät noch eine Laderestspannung bis 400 Volt anliegen.	
Hinweis	**Im Bereich des Lifttellers keine Gegenstände abstellen.** Beim Einschalten des Gerätes fährt der Lift in die untere Position. Zum Abstellen von Brennobjekten seitliche ausziehbare Abstellplatten benutzen.	

Die Haftung des Herstellers für Unfälle des Nutzers am geöffneten Gerät wird ausgeschlossen!

Geräte in keinem Fall ohne aufgesetzten Brennsockel in Betrieb nehmen. Im Dauerbetrieb (max. Endtemperatur, max. Brennzeit) können Teile der Brennkammer erhöhte Temperaturen (über 70 °C) erreichen. Bei angeschlossenem Gerät nicht in die offene Brennkammer fassen, es besteht die Gefahr der Berührung unter Spannung stehender sowie heißer Teile.

9.6 Gerät an Netzspannung anschließen

> **⚠ Achtung! Vor Inbetriebnahme, Pkt. 6 Sicherheitshinweise beachten!**

Zu den Anschlüssen siehe Pkt. 9.2

- Anschlusskabel am Bedienteil und Brenngerät einstecken.
- Statusanzeige einstecken
- Vakuumpumpe anschließen, elektrischer Anschluss und Schlauchanschluss.
- Gerät mit mitgeliefertem Netzanschlusskabel an die Netzspannung anschließen.

> **⚠ Achtung! Den elektrischen Anschluss an Verteilersteckdosen mit Verlängerung vermeiden, bei Überlastung besteht Brandgefahr.**

- Gerät mit Hauptschalter einschalten, Lift fährt in die untere Position.
- Liftteller und Lifttellerdichtung reinigen bzw. abwischen (Staubteilchen der Isolierung vom Transport des Gerätes).
- Brennsockel auf Liftteller aufsetzen.

> **⚠ Achtung! Geräte in keinem Fall ohne aufgesetzten Brennsockel in Betrieb nehmen!**

9.7 Gerät ausschalten, außer Betrieb

Bei Nichtbenutzung des Gerätes soll der Lift in die Brennkammer eingefahren und Gerät mit dem Hauptschalter (siehe Pkt. 9.2) ausgeschaltet sein.
Das Verschließen der Brennkammer schützt die Isolierung und verhindert die Aufnahme von Feuchtigkeit.
Bitte lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des verwendeten Bedienteils.

10 Reinigung des Brenngerätes

Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen!
Die Reinigung des Brennkammerinnenraumes ist nicht erforderlich.
Die Reinigung des Gehäuses in regelmäßigen Zeitabschnitten mit einem feuchten Tuch trägt zur Betriebssicherheit bei.
Bei allen Reinigungsarbeiten keine Reinigungsmittel und keine brennbaren Flüssigkeiten verwenden.

10.1 Reinigungsbrand für die Brennkammer

Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des Bedienteiles den Hinweis zum Reinigungsbrand.

10.2 Brennkammer-Isolierung

Die Brennkammer enthält als Isoliermaterial keramische Mineralfasern (Index Nr. 650-017-00-08), die als krebserregend der KAT 2 (Annex VI, EC 1272/2008) eingestuft sind.
Beim Arbeiten an der Brennkammer bzw. Austausch der Brennmuffel kann Faserstaub freigesetzt werden.
Die Staubbelastung kann möglicherweise krebserregend beim Einatmen wirken sowie zu Reizungen der Haut, der Augen und Atmungsorgane führen.
Beim Austausch der Brennmuffel bitte wie folgt vorgehen:

- langärmlige Schutzkleidung
- Schutzbrille sowie Schutzhandschuhe tragen
- Staubabsaugung verwenden oder Atemschutzmaske FFP 2 tragen.

Nach Beendigung der Arbeiten den Staub mit kaltem Wasser von der ungeschützten Haut abspülen. Verwendete Arbeitskleidung getrennt von der normalen Wäsche waschen.

11 CE-Kennzeichen

Mit dem CE-Kennzeichen wird die rechtsverbindliche Erklärung abgegeben, dass das Gerät den grundlegenden Anforderungen, Richtlinie 2006/95/ EG (Niederspannungsrichtlinie) sowie Richtlinie 2004/108/EG/EWG (EMV-Richtlinie) entspricht.

12 Lüfter

Das Gerät ist mit einem Lüfter ausgestattet. Der Lüfter ist temperaturgesteuert, das Ein- und Ausschalten sowie die Geschwindigkeit werden automatisch geregelt. Der Lüfter verhindert eine zu hohe Erwärmung des Gerätes selbst sowie der Presseinrichtung und trägt zur allgemeinen Betriebssicherheit bei.
Bei Ausfall des Lüfters wird eine Error-Meldung im Display angezeigt (s. dazu Bedienungsanleitung des Bedienteiles unter Fehlermeldungen).
Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät ohne Lüfter nicht betrieben werden.
Die obere Abdeckung der Brennkammer sowie die Öffnungen der hinteren Abdeckung dürfen nicht zugestellt oder verstopft sein.

13 Ausfall der Netzspannung

Das Gerät ist mit einem Spannungsausfallschutz ausgerüstet. Dieses Element verhindert einen Programmabbruch und somit einen Fehlbrand, bei kurzzeitigem Ausfall der Netzspannung. Der Spannungsausfallschutz wird wirksam, sobald die Netzspannung bei laufendem Brennprogramm ausfällt.

Netzspannungs-Ausfallzeit kleiner ca. 15 Sek.

Programm läuft weiter und wird nicht abgebrochen, das Display ist für diese Zeit außer Betrieb. Display zeigt nach Einsatz der Netzspannung Programmunterbrechung das laufende Programm wieder an.

Netzspannungs-Ausfallzeit größer ca. 15 Sek.

Programm wird abgebrochen, Display ist außer Betrieb. Display zeigt nach Einsatz der Netzspannung den Stromausfall zur Information an.

> ⚠ **Achtung! Nach Einsatz der Netzspannung beträgt die Zeit, die für das Wiedereinschalten des Bedienteiles benötigt wird, ca. 20 Sek.**

14 Garantie und Haftung

Die Garantie und Haftung richtet sich nach den vertraglich festgelegten Bedingungen.

> ℹ Bei Softwareänderungen ohne Kenntnis und Genehmigung der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG erlischt der Haftungs- und Gewährleistungsanspruch.

14.1 Ersatzteile

Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen. Dies ist bei VITA Originalersatzteilen immer gewährleistet.

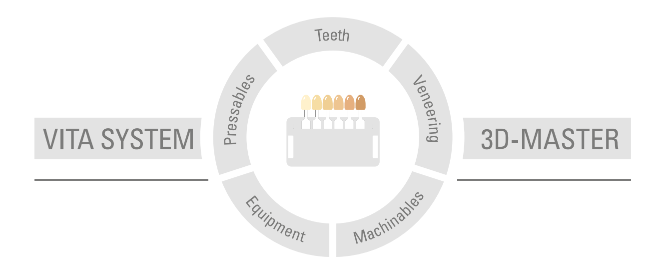
14.2 Service

Weitere Informationen zu dem Gerät erhalten Sie auf der Homepage:
http://www.vita-zahnfabrik.com
Unter **Dokumente & Medien / Downloadcenter / Produktinformationen / Software Updates** werden Software-Update als Download zur Verfügung gestellt.
Des Weiteren finden Sie unter **Service / Update Messenger** eine Möglichkeit der Registrierung um automatisch über den **Update-Messenger** per E-Mail über aktuelle Informationen zum Gerät benachrichtigt zu werden.



Für technische Anfragen zum Gerät, sowie zu Reparatur- und Garantieleistungen stehen Ihnen folgende Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung:
E-Mail: instruments-service@vita-zahnfabrik.com
Tel. +49 (0) 7761 / 562 - 105, - 106, - 101

Mit dem einzigartigen VITA SYSTEM 3D-MASTER werden alle natürlichen Zahnfarben systematisch bestimmt und vollständig reproduziert.



Zur Beachtung: Unsere Produkte sind gemäß Gebrauchsinformationen zu verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben. Der Verwender ist im Übrigen verpflichtet, das Produkt vor dessen Gebrauch auf seine Eignung für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Eine Haftung unsererseits ist ausgeschlossen, wenn das Produkt in nicht verträglichem bzw. nicht zulässigem Verbund mit Materialien und Geräten anderer Hersteller verarbeitet wird. Im Übrigen ist unsere Haftung für die Richtigkeit dieser Angaben unabhängig vom Rechtsgrund und, soweit gesetzlich zulässig, in jedem Falle auf den Wert der gelieferten Ware lt. Rechnung ohne Umsatzsteuer begrenzt. Insbesondere haften wir, soweit gesetzlich zulässig, in keinem Fall für entgangenen Gewinn, für mittelbare Schäden, für Folgeschäden oder für Ansprüche Dritter gegen den Käufer. Verschuldensabhängige Schadensersatzansprüche (Verschulden bei Vertragsabschluss, pos. Vertragsverletzung, unerlaubte Handlungen etc.) sind nur im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit gegeben. Die VITA Modulbox ist nicht zwingender Bestandteil des Produktes.
Herausgabe dieser Gebrauchsinformation: 07.14

Mit der Herausgabe dieser Gebrauchsinformation verlieren alle bisherigen Ausgaben ihre Gültigkeit. Die jeweils aktuelle Version finden Sie unter www.vita-zahnfabrik.com





VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
facebook.com/vita.zahnfabrik



1626_1D – 0714 (x.) S – Version (03)